ÚRAD PRIEMYSELNÉHO VLASTNÍCTVA SLOVENSKEJ REPUBLIKY



Švermova 43, 974 04 Banská Bystrica 4

Tel.: 048/43 00 131, 048/43 00 327 E-mail: [urad@indprop.gov.sk](mailto:urad@indprop.gov.sk) [www.upv.sk](http://www.upv.sk)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Miesto pre úradnú pečiatku | Preklad / opravený preklad\*európskeho patentového spisu do slovenského jazyka | Potvrdenie o podaní osobne / poštou / elektronicky bez el. podpisu / elektronicky podpísané el. podpisom    dátum  podpis |
| Číslo európskeho patentového spisu:EP |

|  |
| --- |
| 1 **Dátum oznámenia o udelení európskeho patentu v Európskom patentovom vestníku** |
|  |
| 2 **Číslo európskej patentovej prihlášky a dátum podania** |
| Číslo prihlášky: EP  Dátum podania: |
| 3 **Názov európskeho patentového spisu** (v slovenskom jazyku) |
|  |
| 4 **Majiteľ európskeho patentu** (prípadných ďalších majiteľov uveďte na nasledujúcej strane) |
| Priezvisko, meno (titul) / názov (ak ide o právnickú osobu) Identifikátor\*\*  Ulica (P. O. Box)  Mesto PSČ Štát  Telefón E-mail  Majiteľ je zároveň pôvodcom. |
| 5 **Zástupca** (ak vyplníte túto položku, je potrebné preukázať zastupovanie) |
| Priezvisko, meno (titul) / názov (ak ide o právnickú osobu) Identifikátor\*\*  Ulica (P. O. Box)  Mesto PSČ Štát  Telefón E-mail |
| 6 **Adresa na doručovanie** (ak je adresa odlišná ako v položke 4 alebo 5) |
| Priezvisko, meno (titul) / názov (ak ide o právnickú osobu)  Ulica (P. O. Box)  Mesto PSČ Štát  Telefón E-mail |

\* Nehodiace sa prečiarknite.

\*\* Podľa typu osoby: rodné číslo, IČO alebo identifikátor zahraničnej osoby (§ 3 písm. n) zákona č. 305/2013 Z. z.)

|  |
| --- |
| 7 **Prílohy** |
| 2x – preklad európskeho patentového spisu do slovenského jazyka  1x – plná moc alebo kópia generálnej plnej moci s číslom generálnej plnej moci  ostatné prílohy, doplňujúce listy |
| 4 **Majiteľ európskeho patentu** |
| 2. Priezvisko, meno (titul) / názov (ak ide o právnickú osobu) Identifikátor\*\*    Ulica (P. O. Box)  Mesto PSČ Štát  Telefón E-mail  Majiteľ je zároveň pôvodcom. |
| 3. Priezvisko, meno (titul) / názov (ak ide o právnickú osobu) Identifikátor\*\*    Ulica (P. O. Box)  Mesto PSČ Štát  Telefón E-mail  Majiteľ je zároveň pôvodcom. |
| 4. Priezvisko, meno (titul) / názov (ak ide o právnickú osobu) Identifikátor\*\*    Ulica (P. O. Box)  Mesto PSČ Štát  Telefón E-mail  Majiteľ je zároveň pôvodcom. |
| 5. Priezvisko, meno (titul) / názov (ak ide o právnickú osobu) Identifikátor\*\*    Ulica (P. O. Box)  Mesto PSČ Štát  Telefón E-mail  Majiteľ je zároveň pôvodcom. |
| 6. Priezvisko, meno (titul) / názov (ak ide o právnickú osobu) Identifikátor\*\*    Ulica (P. O. Box)  Mesto PSČ Štát  Telefón E-mail  Majiteľ je zároveň pôvodcom. |
| **Prípadných ďalších majiteľov európskeho patentu uveďte v poradí na samostatnom liste.** |

\*\* Podľa typu osoby: rodné číslo, IČO alebo identifikátor zahraničnej osoby (§ 3 písm. n) zákona č. 305/2013 Z. z.)

|  |
| --- |
| 8 **Pôvodca európskeho patentu** |
| 1. Priezvisko, meno (titul)      Ulica (P. O. Box)  Mesto PSČ Štát  Telefón E-mail |
| 2. Priezvisko, meno (titul)      Ulica (P. O. Box)  Mesto PSČ Štát  Telefón E-mail |
| 3. Priezvisko, meno (titul)      Ulica (P. O. Box)  Mesto PSČ Štát  Telefón E-mail |
| 4. Priezvisko, meno (titul)      Ulica (P. O. Box)  Mesto PSČ Štát  Telefón E-mail |
| 5. Priezvisko, meno (titul)      Ulica (P. O. Box)  Mesto PSČ Štát  Telefón E-mail |
| **Prípadných ďalších pôvodcov európskeho patentu uveďte v poradí na samostatnom liste.** |
| 9 **Potvrdzujem pravdivosť a úplnosť údajov.** |
| ………………………………………………………………………………… …………………………………………………………………………………  Priezvisko, meno podpísanej osoby Podpis majiteľa alebo jeho zástupcu  (prípadne funkcia pri právnických osobách) (prípadne pečiatka pri právnických osobách) |

**INFORMÁCIA PRE PRIHLASOVATEĽA**

Preklad európskeho patentového spisu s určením pre Slovenskú republiku do slovenského jazyka sa predkladá Úradu priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky, Švermova 43, 974 04 Banská Bystrica 4 (ďalej úrad).

Vykonávanie Európskeho patentového dohovoru v Slovenskej republike upravuje zákon č. 435/2001 Z. z. o patentoch, dodatkových ochranných osvedčeniach a o zmene a doplnení niektorých zákonov (patentový zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej patentový zákon).

Podanie na úrad sa robí písomne, a to v listinnej alebo v elektronickej podobe, v štátnom jazyku. Podanie urobené v elektronickej podobe bez autorizácie podľa zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov je potrebné dodatočne doručiť v listinnej podobe alebo   
v elektronickej podobe autorizované podľa zákona o e-Governmente; ak sa dodatočne nedoručí úradu do jedného mesiaca, na podanie sa neprihliada. Úrad na dodatočné doručenie podania nevyzýva.

Aby bol európsky patent s určením pre Slovenskú republiku účinný na území Slovenskej republiky, je majiteľ európskeho patentu povinný predložiť úradu do troch mesiacov od oznámenia udelenia európskeho patentu v európskom patentovom vestníku preklad patentového spisu do slovenského jazyka a zaplatiť poplatok za zverejnenie.

Ak majiteľ európskeho patentu nepredloží preklad európskeho patentového spisu v lehote do troch mesiacov od oznámenia udelenia európskeho patentu, môže ho predložiť v dodatočnej lehote troch mesiacov a zároveň zaplatiť zvýšený poplatok za zverejnenie. Ak nebude preklad európskeho patentového spisu predložený úradu ani v dodatočnej lehote, bude sa európsky patent pokladať na území Slovenskej republiky za neúčinný od začiatku.

Osoby, ktoré nemajú na území Slovenskej republiky trvalý pobyt alebo sídlo, musia byť v konaní pred úradom zastúpené advokátom alebo patentovým zástupcom. Povinné zastúpenie sa nevzťahuje na účastníkov konania, ktorí sú občanmi zmluvného štátu Dohody o Európskom hospodárskom priestore, majú sídlo alebo podnik na území zmluvného štátu Dohody o Európskom hospodárskom priestore; takíto účastníci konania sú povinní oznámiť úradu adresu na doručovanie na území Slovenskej republiky.

V prípade, že majiteľ európskeho patentu neoznámi úradu adresu na doručovanie na území Slovenskej republiky, budú sa úradné správy týkajúce sa jeho patentu ukladať v úrade, pričom budú považované za doručené v lehote 30 dní odo dňa uloženia.

Po splnení uvedených podmienok úrad sprístupní preklad európskeho patentového spisu a túto skutočnosť oznámi vo vestníku v samostatnej kapitole “Európske patenty s určením pre Slovenskú republiku“.

V prípade, že je rozhodnutím Európskeho patentového úradu európsky patent zachovaný v zmenenom znení, majiteľ európskeho patentu je povinný do troch mesiacov odo dňa oznámenia zmeny v európskom patentovom vestníku predložiť preklad zmeneného znenia patentového spisu do slovenského jazyka a zaplatiť poplatok za zverejnenie. Túto skutočnosť úrad oznámi vo vestníku.

Ak majiteľ európskeho patentu nepredloží preklad zmeneného znenia patentového spisu do slovenského jazyka alebo nezaplatí poplatok za zverejnenie, platí, že európsky patent je v Slovenskej republike neúčinný od začiatku.

Európsky patent platí 20 rokov odo dňa podania európskej patentovej prihlášky.

Za udržiavanie platnosti európskeho patentu v Slovenskej republike je majiteľ alebo ním splnomocnená osoba povinná zaplatiť poplatok podľa zákona č. 495/2008 Z. z. o poplatku za udržiavanie platnosti patentu, o poplatku za udržiavanie platnosti európskeho patentu s účinkami pre Slovenskú republiku a o poplatku za udržiavanie platnosti dodatkového ochranného osvedčenia na liečivá a výrobky na ochranu rastlín a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Predložením prekladu európskeho patentového spisu s určením pre Slovenskú republiku do slovenského jazyka na úrad vzniká poplatková povinnosť. Správne poplatky za úkony vykonávané úradom sú stanovené zákonom NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Poplatky sa platia v eurách **prevodom z účtu** v banke alebo v pobočke zahraničnej banky, poštovým poukazom, prostredníctvom integrovaného obslužného miesta alebo platobnej brány Štátnej pokladnice**.**

Ak sa úkony a konania vykonávajú na základe návrhu podaného elektronickými prostriedkami alebo prostredníctvom integrovaného obslužného miesta, sadzba poplatku je **50 %** z poplatku určeného podľa sadzobníka; v týchto prípadoch sa však poplatok znižuje **najviac**   
**o 70 eur**. Ak sú súčasťou návrhu prílohy, uplatní sa znížená sadzba poplatkov len vtedy, ak sú tieto prílohy v elektronickej podobe.

**Poplatky sa platia na základe písomnej výzvy úradu a sú splatné do 15 dní** odo dňa jej doručenia.

**V rámci identifikácie platby je poplatník povinný zadať variabilný symbol uvedený v písomnej výzve úradu.**

**Účet na úhradu správnych poplatkov:**

**Štátna pokladnica**   
Radlinského 32   
810 05 Bratislava

Názov účtu: **Depozitný účet ÚPV SR BB**   
IBAN: **SK49 8180 0000 0070 0006 0750**  
BIC: **SPSRSKBA**  
Konštantný symbol: **0558**